

No. 28281

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
CHINA**

**Loan Agreement—*Ningbo and Shanghai Ports Project* (with
schedules and General Conditions Applicable to Loan
and Guarantee Agreements dated 1 January 1985).
Signed at Washington on 13 February 1989**

Authentic text: English.

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development
on 8 August 1991.*

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
CHINE**

**Accord de prêt — *Projet portuaire de Ningbo et Shanghai*
(avec annexes et Conditions générales applicables aux
accords de prêt et de garantie en date du 1^{er} janvier
1985). Signé à Washington le 13 février 1989**

Texte authentique : anglais.

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le déve-
loppement le 8 août 1991.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹ACCORD DE PRÊT¹

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 9 May 1989, upon notification by the Bank to the Government of China.

¹ Entré en vigueur le 9 mai 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.